REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO

Kotnikova 5, 1000 Ljubljana

T: 01 400 36 00, 01 400 33 11
F: 01 433 10 31
E: gp.mg@gov.si
www.mg.gov.si

Številka: 430-5/2016/18
Datum: 19.09.2016

Na podlagi tretjega odstavka 90. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015, v nadaljnjem besedilu: ZJN-3) in Pravilnika o postopku oddaje javnih naročil v Ministrstvu za gospodarski razvoj in tehnologijo z dne 22.08.2016 izdajam:

ODLOČITEV
O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA

Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo kot naročnik oddaja javno naročilo, katerega predmet je izdelava predloga »Strategije trajnostne rasti slovenskega turizma 2017-2021«, naslednjemu ponudniku:

- **Center poslovne odličnosti Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani (CPOEF), Kardeljeva ploščad 17, 1000 Ljubljana** (skupna ponudba s partnerjem **HORWATH I HORWATH CONSULTING ZAGREB d.o.o.**, Ulica grada Vukovara 269a/14, 10000 Zagreb, Hrvaška)

Obrazložitev:

Predmet naročila

Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo kot naročnik izvaja javno naročilo, katerega predmet je izdelava predloga »Strategije trajnostne rasti slovenskega turizma 2017-2021«.

Naročnik izvaja javno naročilo po odprtem postopku. Obvestilo o naročilu je bilo objavljeno na Portalu javnih naročil Uradnega lista RS dne 14.06.2016 pod št. JN002597/2016-B01 in v Uradnem listu EU dne 15.06.2016 pod št. 2016/S 114-202573 ter sprememba 1 na Portalu javnih naročil Uradnega lista RS dne 08.07.2016 pod številko JN002597/2016-K01 in v Uradnem listu EU dne 09.07.2016 pod št. 2016/S 131-235472.

Prejem in javno odpiranje ponudb

Pravočasno, to je do **19.07.2016** do **10:00 ure** so na sedež naročnika prispele ponudbe naslednjih ponudnikov:

Št. ponudbe	Naziv ponudnika	Datum prejetja	Ura
430-5/2016-5	NETWORLD, Inc. (dba Netex Hospitality), 89 Headquarters Plaza, Morristownm NJ 07960, ZDA (samostojna ponudba)	19.07.2016	08:34
430-5/2016-6	VALICON, trženjsko svetovanje in raziskave d.o.o., Kopitarjeva ulica 2, 1000 Ljubljana (samostojna ponudba)	19.07.2016	09:05
430-5/2016-7	Center poslovne odličnosti Ekonomske fakultete Univerze v	19.07.2016	09:33

	Ljubljani (CPOEF), Kardeljeva ploščad 17, 1000 Ljubljana (skupna ponudba s partnerjem HORWATH I HORWATH CONSULTING ZAGREB d.o.o., Ulica grada Vukovara 269a/14, 10000 Zagreb, Hrvaška)	
430-5/2016-8	DELOITTE SVETOVANJE d.o.o., Dunajska cesta 165, 1000 Ljubljana (skupna ponudba s partnerjem Anteja ECG d.o.o., Lambergerjeva ulica 8, 1000 Ljubljana)	19.07.2016 09:40

Nepravočasnih ponudb ni bilo.

Postopek javnega odpiranja ponudb je potekal dne **19.07.2016** ob **11:00 uri** v prostorih naročnika na Kotnikovi ulici 5 v Ljubljani.

Postopek odpiranja ponudb je vodil Uroš Ostrež. Pri postopku odpiranja sta sodelovali naslednji članici komisije za izvedbo javnega odpiranja ponudb:

- Suzana Zagorc, Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo, članica,
- Nataša Jančar Rovan, Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo, članica.

Pri odpiranju ponudb so bili navzoči naslednji predstavniki ponudnikov:

- dr. Maja Uran Maravić, za ponudnika VALICON, trženjsko svetovanje in raziskave d.o.o., po pooblastilu z dne 17.07.2016,
- Maša Madon, za ponudnika Center poslovne odličnosti Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani, po pooblastilu z dne 18.07.2016,
- Aljaž Kotar Mlakar, za ponudnika Center poslovne odličnosti Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani, po pooblastilu z dne 18.07.2016,
- dr. Tanja Mihalič, za ponudnika Center poslovne odličnosti Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani, po pooblastilu z dne 18.07.2016,
- Katja Gačnik, za ponudnika DELOITTE SVETOVANJE d.o.o., po pooblastilu z dne 19.07.2016.

Podatki o cenah iz prejetih ponudb:

- **NETWORLD, Inc. (dba Netex Hospitality), 89 Headquarters Plaza, Morristownm NJ 07960, ZDA**

Ponudnik je v skladu z razpisno dokumentacijo pripravljen izvesti javno naročilo, katerega predmet je izdelava predloga Strategije trajnostne rasti slovenskega turizma 2017-2021 za ceno:

Vloga v timu	Neto urna postavka v EUR (brez DDV)	Predvideno št. ur	Znesek skupaj
Vodja projekta	187,50	478	89.625,00
Strokovnjak I	187,50	200	37.500,00
Strokovnjak II	100,00	312	31.200,00
Strokovnjak III	100,00	188	18.800,00
Strokovnjak IV	100,00	180	18.000,00
Strokovnjak V	187,50	236	44.250,00
Strokovnjak VI	187,50	342	64.125,00

Brio svetovalni center, d.o.o.	/	/	/
Skupaj v EUR (brez DDV)	/	/	**303.500,00**
Odstotek DDV	/	/	**0 %**
Znesek DDV v EUR	/	/	**0**
SKUPAJ v EUR Z DDV	/	/	**303.500,00**

- **VALICON, trženjsko svetovanje in raziskave d.o.o., Kopitarjeva ulica 2, 1000 Ljubljana**

Ponudnik je v skladu z razpisno dokumentacijo pripravljen izvesti javno naročilo, katerega predmet je izdelava predloga Strategije trajnostne rasti slovenskega turizma 2017-2021 za ceno:

Vloga v timu	Neto urna postavka v EUR (brez DDV)	Predvideno št. ur	Znesek skupaj
Vodja projekta	100	250	25.000
Strokovnjak I	100	250	25.000
Strokovnjak II	100	100	10.000
Strokovnjak III	100	100	10.000
Strokovnjak IV	100	50	5.000
Strokovnjak V	100	50	5.000
Strokovnjak VI	187,50	80	15.000
Skupaj v EUR (brez DDV)	/	/	**95.000**
Odstotek DDV	/	/	**22 %**
Znesek DDV v EUR	/	/	**20.900**
SKUPAJ v EUR Z DDV	/	/	**115.900**

- **Center poslovne odličnosti Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani (CPOEF), Kardeljeva ploščad 17, 1000 Ljubljana**

Ponudnik je v skladu z razpisno dokumentacijo pripravljen izvesti javno naročilo, katerega predmet je izdelava predloga Strategije trajnostne rasti slovenskega turizma 2017-2021 za ceno:

Vloga v timu	Neto urna postavka v EUR (brez DDV)	Predvideno št. ur	Znesek skupaj
Vodja projekta	75,00	158,00	11.850,00
Strokovnjak I	75,00	158,00	11.850,00
Strokovnjak II	75,00	110,00	8.250,00
Strokovnjak III	75,00	110,00	8.250,00
Strokovnjak IV	75,00	110,00	8.250,00
Strokovnjak V	75,00	110,00	8.250,00
Strokovnjak VI	75,00	110,00	8.250,00
Skupaj v EUR (brez DDV)	/	/	**64.950,00**
Odstotek DDV	/	/	**22 %**
Znesek DDV v EUR	/	/	**14.289,00**
SKUPAJ v EUR Z DDV	/	/	**79.239,00**

- **DELOITTE SVETOVANJE d.o.o., Dunajska cesta 165, 1000 Ljubljana**

Ponudnik je v skladu z razpisno dokumentacijo pripravljen izvesti javno naročilo, katerega predmet je izdelava predloga Strategije trajnostne rasti slovenskega turizma 2017-2021 za ceno:

Vloga v timu	Neto urna postavka v EUR (brez DDV)	Predvideno št. ur	Znesek skupaj
Vodja projekta	50	400	20.000
Strokovnjak I	35	160	5.600
Strokovnjak II	35	180	6.300
Strokovnjak III	55	40	2.200

Strokovnjak IV	30	360	10.800
Strokovnjak V	35	180	6.300
Strokovnjak VI	35	180	6.300
Ostali strokovnjaki (po seznamu iz metodologije)	35	340	11.900
Skupaj v EUR (brez DDV)	/	/	**69.400,00**
Odstotek DDV	/	/	**22 %**
Znesek DDV v EUR	/	/	**15.268,00**
SKUPAJ v EUR Z DDV	/	/	**84.668,00**

Postopek odpiranja ponudb je bil zaključen ob 11:30 uri.

Pregled ponudb

Strokovna komisija za pregled in ocenjevanje ponudb v sestavi: Uroš Ostrež, Suzana Zagorc, Renata Martinčič in Irena Milinkovič (v nadaljnjem besedilu: komisija) je izvedla popoln pregled vseh prejetih ponudb.

Ugotovitve komisije so navedene v nadaljevanju:

- Ponudba ponudnika **NETWORLD, Inc. (dba Netex Hospitality), 89 Headquarters Plaza, Morristownm NJ 07960, ZDA:**

Komisija je po pregledu ponudbe ponudnika NETWORLD, Inc. (dba Netex Hospitality), 89 Headquarters Plaza, Morristownm NJ 07960, ZDA, ugotovila, da:

- strokovna skupina ponudnika nima ustrezne reference na mednarodnem nivoju (izdelava nacionalne strategije s področja turizma za tujo državo v zadnjih petih letih pred oddajo ponudbe),
- strokovna skupina ponudnika nima ustrezne reference na nivoju Slovenije (izdelava strategije razvoja turizma na nacionalnem ali regionalnem nivoju ali nivoju mest z vsaj 500.000 nočitvami turistov (vir: Surs, 2014 ali 2015), vključujoč izdelane strategije razvoja turizma po posameznih funkcijah in strategije razvoja tematskih ali integralnih turističnih proizvodov na nacionalnem nivoju). Referenca strokovnjaka, navedenega na ponudbenem predračunu kot »strokovnjak III«, se nanaša na strategijo razvoja tematskega turističnega proizvoda, vendar ne na nacionalnem nivoju, kot je v skladu z razpisno dokumentacijo zahtevano, temveč na nivo mest (Bled, Ljubljana).
- strokovnjak, naveden na ponudbenem predračunu kot »strokovnjak I«, nima ustrezne reference iz obdobja zadnjih petih let pred oddajo ponudbe,
- strokovnjak, naveden na ponudbenem predračunu kot »strokovnjak IV«, nima ustrezne reference iz obdobja zadnjih petih let pred oddajo ponudbe,
- reference strokovnjaka, navedenega na ponudbenem predračunu kot »strokovnjak II«, se ne nanašajo na izpolnjevanje pogojev, zahtevanih v razpisni dokumentaciji,
- ponudbena cena za izdelavo predloga Strategije trajnostne rasti slovenskega turizma 2017-2021 v višini 303.500,00 EUR brez DDV presega zagotovljena sredstva naročnika (70.000 EUR brez DDV).

- Ponudba ponudnika **VALICON, trženjsko svetovanje in raziskave d.o.o., Kopitarjeva ulica 2, 1000 Ljubljana:**

Komisija je po pregledu ponudbe VALICON, trženjsko svetovanje in raziskave d.o.o., Kopitarjeva ulica 2, 1000 Ljubljana, ugotovila, da ponudnik izpolnjuje vse pogoje določene v razpisni dokumentaciji, ponudbena cena za izdelavo predloga Strategije trajnostne rasti slovenskega turizma 2017-2021 v višini 95.000,00 EUR brez DDV pa presega zagotovljena sredstva naročnika (70.000 EUR brez DDV).

- Ponudba ponudnika **Center poslovne odličnosti Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani (CPOEF), Kardeljeva ploščad 17, 1000 Ljubljana**

Komisija je po pregledu ponudbe ponudnika Center poslovne odličnosti Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani (CPOEF), Kardeljeva ploščad 17, 1000 Ljubljana, ugotovila, da pri dveh vsebinsko, vrednostno in časovno ustreznih referencah manjkajo s strani končnih naročnikov originalno potrjena potrdila – izjave za vsak posel – pogodbo posebej, ki potrjujejo strokovnjakovo kvalitetno in pravočasno izpolnjevanje oziroma izpolnitev pogodbenih obveznosti, in sicer:

- za strokovnjaka, navedenega na ponudbenem predračunu kot »strokovnjak III«, pri referenci za »Sistemski načrt za razvoj turizma v Republiki Kazahstan«. Ponudnik je v ponudbi predložil referenčno potrdilo, ki pa je potrjeno s strani družbe Horwath HTL GIE, 6 rue Dunois, Pariz Francija.
- za strokovnjakinjo, navedeno na ponudbenem predračunu kot »strokovnjak IV«, pri referenci za »Izvedbo projekta Zmanjševanje okoljskega odtisa hotelskih gostov – izločitev dnevnega čiščenja sob«. Ponudnik je v ponudbi predložil referenčno potrdilo, ki pa je potrjeno s strani Ekonomske fakultete, Kardeljeva ploščad 17, 1000 Ljubljana.

V skladu s petim odstavkom 89. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015, v nadaljnjem besedilu: ZJN-3) je naročnik z dopisom št. 430-5/2016-10 z dne 01.08.2016 pozval ponudnika, da dopolni svojo ponudbo, in sicer v obliki potrjenih referenčnih potrdil za zgoraj navedena strokovnjaka s strani končnih naročnikov storitve.

- Ponudba ponudnika **DELOITTE SVETOVANJE d.o.o., Dunajska cesta 165, 1000 Ljubljana:**

Komisija je po pregledu ponudbe ponudnika DELOITTE SVETOVANJE d.o.o., Dunajska cesta 165, 1000 Ljubljana, ugotovila, da:

- strokovna skupina ponudnika nima ustrezne reference na mednarodnem nivoju (izdelava nacionalne strategije s področja turizma za tujo državo). Ponudnik je pri strokovnjaku, navedenemu na ponudbenem predračunu kot »strokovnjak III« sicer predložil referenco z mednarodnega nivoja, ki pa se nanaša zgolj na izdelavo podlag za pripravo strategije Južne Avstralije in ne na samo izdelavo strategije tuje države.
- strokovna skupina ponudnika nima ustrezne reference na nivoju Slovenije (izdelava strategije razvoja turizma na nacionalnem ali regionalnem nivoju ali nivoju mest z vsaj 500.000 nočitvami turistov (vir: Surs, 2014 ali 2015), vključujoč izdelane strategije razvoja turizma po posameznih funkcijah in strategije razvoja tematskih ali integralnih turističnih proizvodov na nacionalnem nivoju). Ponudnik je pri strokovnjakinji, navedeni na ponudbenem predračunu kot »strokovnjak V« sicer predložil referenco za izdelavo strategije razvoja turizma na nivoju mest (Kranjska Gora), vendar referenca ne zadosti pogoju iz razpisne dokumentacije. Kranjska Gora je imela v letu 2015 488.493 nočitev turistov (vir: Surs), poleg tega pa vrednost strategije ne dosega pogoja 10.000 evrov.
- Strokovnjak, naveden na ponudbenem predračunu kot »strokovnjak I«, nima ustrezne reference iz obdobja zadnjih petih let pred oddajo ponudbe,
- strokovnjakinja, navedena na ponudbenem predračunu kot »strokovnjak VI«, nima ustrezne reference iz obdobja zadnjih petih let pred oddajo ponudbe,
- strokovna skupina ponudnika nima ustrezne reference izvedbe projekta trajnostnega razvoja turizma.

Dopolnitev ponudbe

Ponudnik Center poslovne odličnosti Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani (CPOEF), Kardeljeva ploščad 17, 1000 Ljubljana je naročniku pravočasno posredoval dopolnitev ponudbe (številka: 430-5/2016-11).

Komisija je po pregledu dopolnjene ponudbe ugotovila, da:

- je ponudnik za strokovnjaka, navedenega na ponudbenem predračunu kot »strokovnjak III«, za referenco »Sistemski načrt za razvoj turizma v Republiki Kazahstan« predložil enako referenčno potrdilo kot v prvotni ponudbi, in sicer je kot končni naročnik in potrjevalec referenčne storitve navedena družba Horwath HTL GIE, 6 rue Dunois, Pariz Francija.
- je ponudnik za strokovnjakinjo, navedeno na ponudbenem predračunu kot »strokovnjak IV«, za referenco »Izvedbo projekta Zmanjševanje okoljskega odtisa hotelskih gostov – izločitev dnevnega čiščenja sob« predložil referenčno potrdilo, potrjeno s strani The University of Queensland Brisbane QLD 4072 Australia.

V skladu s petim odstavkom 89. člena ZJN-3 je naročnik z dopisom št. 430-5/2016-12 z dne 22.08.2016 pozval ponudnika Center poslovne odličnosti Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani (CPOEF), Kardeljeva ploščad 17, 1000 Ljubljana, da posreduje dodatna pojasnila in dokazila za referenco za strokovnjaka Sinišo Topalovića.

Dodatna pojasnila

Ponudnik Center poslovne odličnosti Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani (CPOEF), Kardeljeva ploščad 17, 1000 Ljubljana, je naročniku pravočasno posredoval dodatna pojasnila ponudbe.

Komisija je po pregledu dopolnjene ponudbe ugotovila, da:

- je ponudnik za strokovnjaka, navedenega na ponudbenem predračunu kot »strokovnjak III«, za referenco »Sistemski načrt za razvoj turizma v Republiki Kazahstan« predložil kopijo potrjenega referenčnega potrdila, in sicer je kot končni naročnik in potrjevalec reference naveden Kazakhstan industry Development Institute JSC, 25 Syganak str. Astana, Kazakhstan.
- je ponudnik predložil kopijo potrdila, ki dokazuje, da so bili dokumenti poslani preko DHL pošte 29.8.2016 s strani Horwath & Horwath consulting Zagreb d.o.o.
- je ponudnik predložil kopijo potrdila o kakovostni izvedbi predmetne storitve med končnim naročnikom Kazakhstan industry Development Institute JSC in Horwath HTL GIE Paris.
- je ponudnik predložil konzorcijsko pogodbo in aneks k pogodbi o izvedbi predmetne storitve med Horwath & Horwath consulting Zagreb d.o.o. in Horwath HTL GIE Paris.
- je ponudnik predložil izdane račune za opravljeno predmetno storitev, izdane s strani Horwath & Horwath consulting Zagreb d.o.o. podjetju Horwath HTL GIE Paris.

Naročnik je dne 01.09.2016 prejel še dodatna pojasnila in dokazila (št. 430-5/2016-14) s strani ponudnika Center poslovne odličnosti Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani (CPOEF), Kardeljeva ploščad 17, 1000 Ljubljana, in sicer:

- originalni izvod potrjenega referenčnega potrdila za strokovnjaka, navedenega na ponudbenem predračunu kot »strokovnjak III«, za referenco »Sistemski načrt za razvoj turizma v Republiki Kazahstan«.
- kopijo pogodbe o izvedbi predmetne storitve med končnim naročnikom Kazakhstan industry Development Institute JSC in Horwath HTL GIE Paris.

Končne ugotovitve in predlog komisije

Komisija je ugotovila, da ponudba ponudnika **NETWORLD, Inc. (dba Netex Hospitality), 89 Headquarters Plaza, Morristownm NJ 07960, ZDA**, presega zagotovljena sredstva naročnika ter ne izpolnjuje pogojev za sodelovanje, določenih v razpisni dokumentaciji, zato se kot nedopustna zavrne.

Komisija je je ugotovila, da ponudba ponudnika **VALICON, trženjsko svetovanje in raziskave d.o.o., Kopitarjeva ulica 2, 1000 Ljubljana**, presega zagotovljena sredstva naročnika, zato se kot nedopustna zavrne.

Komisija je je ugotovila, da je ponudba ponudnika **Center poslovne odličnosti Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani (CPOEF), Kardeljeva ploščad 17, 1000 Ljubljana,** prispela pravočasno, pri njej ni dokazano nedovoljeno dogovarjanje ali korupcija, naročnik je ni ocenil za neobičajno nizko, da ustreza vsem potrebam in zahtevam naročnika, določenim v razpisni dokumentaciji, pri ponudniku ne obstajajo razlogi za izključitev, da ponudnik po dopolnitvi izpolnjuje pogoje za sodelovanje in cena za izdelavo predloga Strategije trajnostne rasti slovenskega turizma 2017-2021 v višini 64.950,00 EUR brez DDV ne presega zagotovljena sredstva naročnika (70.000 EUR brez DDV).

Komisija je je ugotovila, da ponudba ponudnika **DELOITTE SVETOVANJE d.o.o., Dunajska cesta 165, 1000 Ljubljana** ne izpolnjuje pogojev za sodelovanje, določenih v razpisni dokumentaciji, zato se kot nedopustna zavrne.

Komisija je ugotovila, da je naročnik prejel le eno dopustno ponudbo, in sicer ponudbo ponudnika **Center poslovne odličnosti Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani (CPOEF), Kardeljeva ploščad 17, 1000 Ljubljana,** zato predlaga naročniku, da naročilo za izdelavo predloga Strategije trajnostne rasti slovenskega turizma 2017-2021 odda navedenemu ponudniku.

Naročnik je predlog komisije upošteval in odločil kot izhaja iz izreka odločitve.

Pravni pouk:
Vsak ponudnik, ki je sodeloval v postopku oddaje javnega naročila, ima v skladu z Zakonom o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 z vsemi nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami) pravico v 8-ih delovnih dneh od prejema te odločitve vložiti na Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo, obrazložen zahtevek za revizijo postopka. Vlagatelj zahtevka za revizijo mora ob vložitvi zahtevka plačati takso v višini 1.584,78 EUR, in sicer na račun Ministrstva za finance, št. SI56 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije. Na plačilnem nalogu mora vlagatelj vpisati sklic na številko: model 11 16110-7111290-00259716.



Zdravko Počivalšek
MINISTER

Vročiti:
- objava na portalu javnih naročil v skladu z 90. členom ZJN-3